

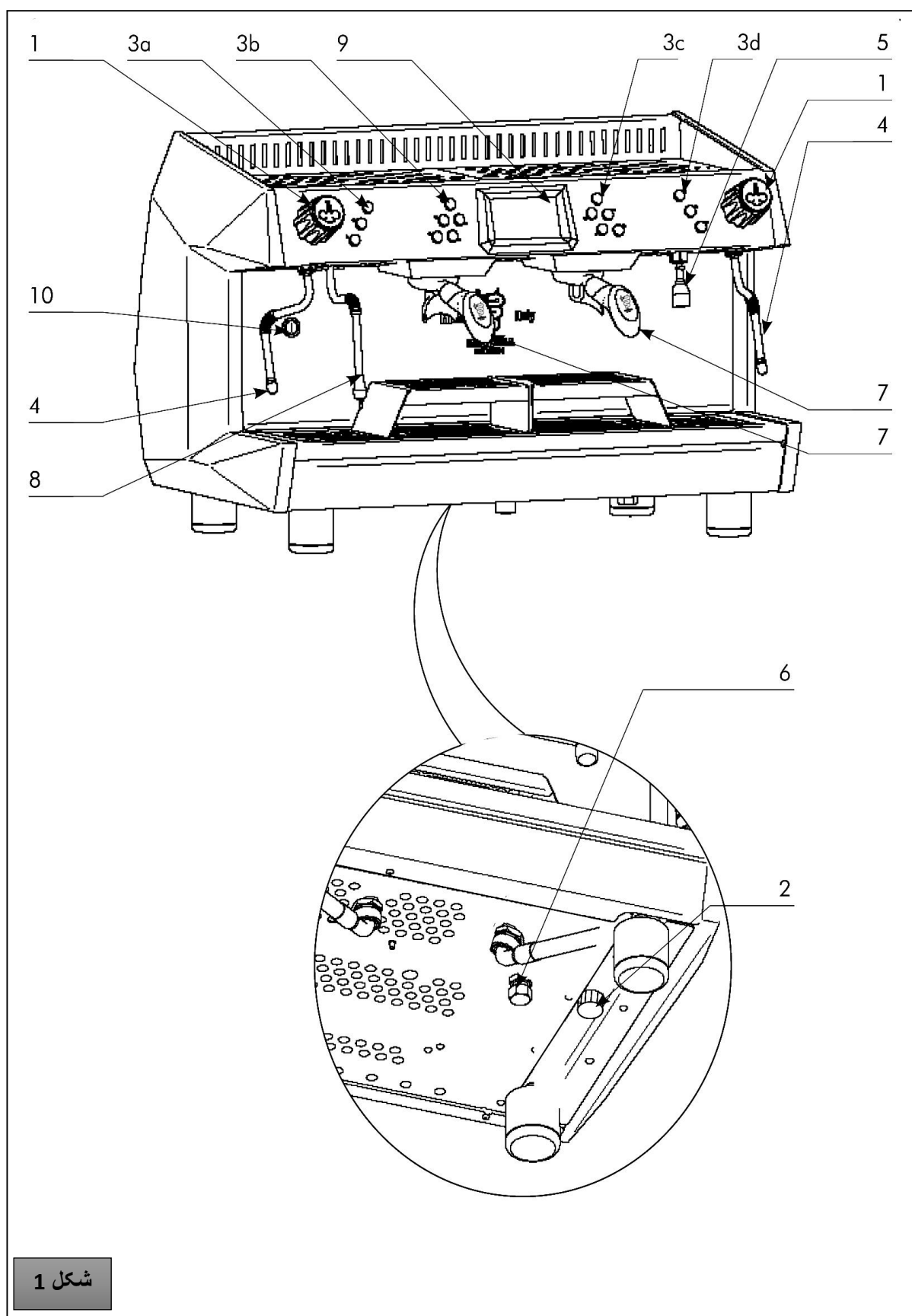
دفترچه راهنمای راه اندازی و روش استفاده



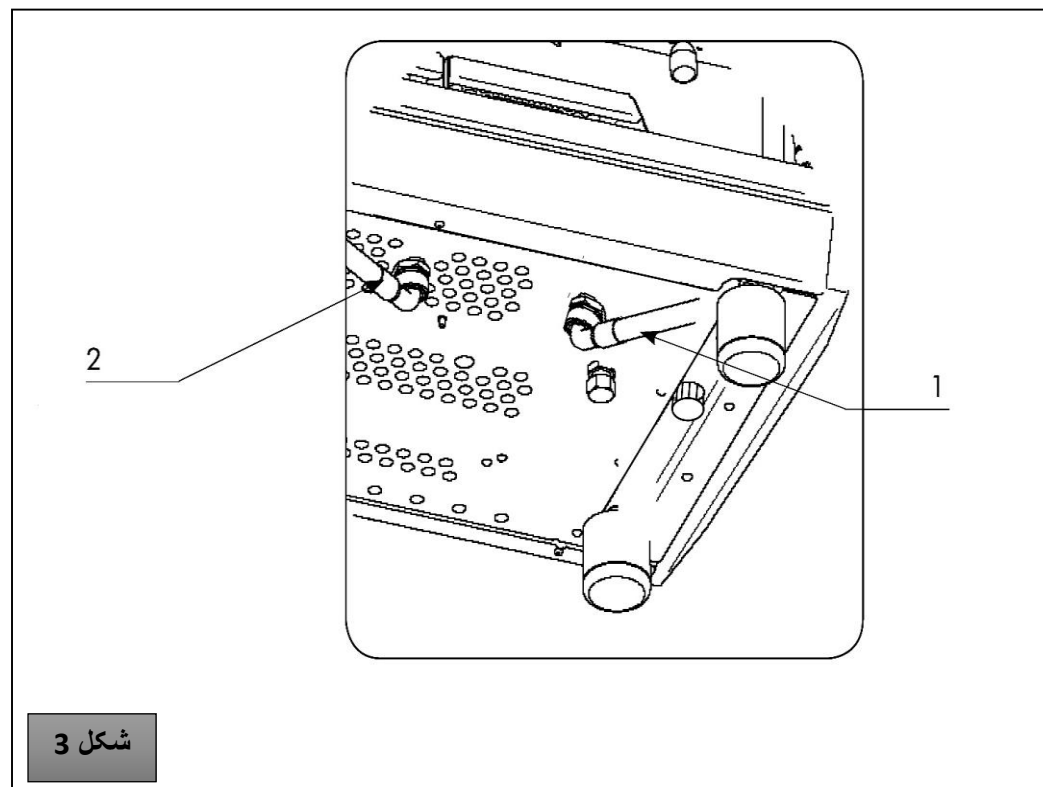
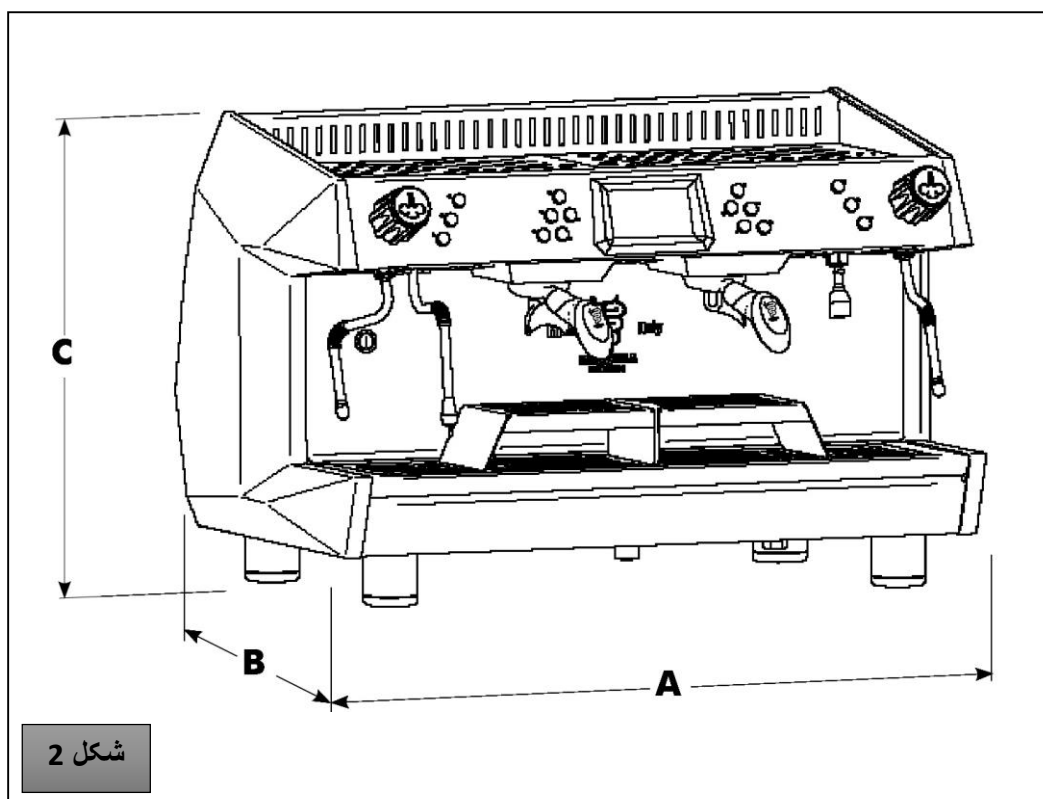
اسپرسو ماشین مدل

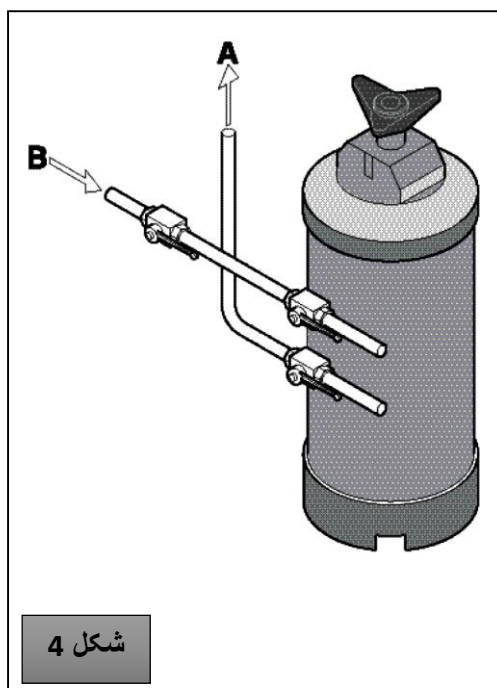
ARCADIA DE DISPLAY



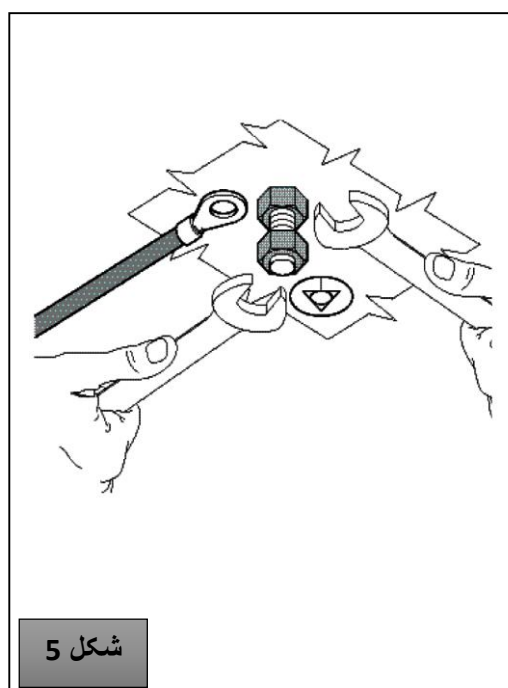


شکل 1

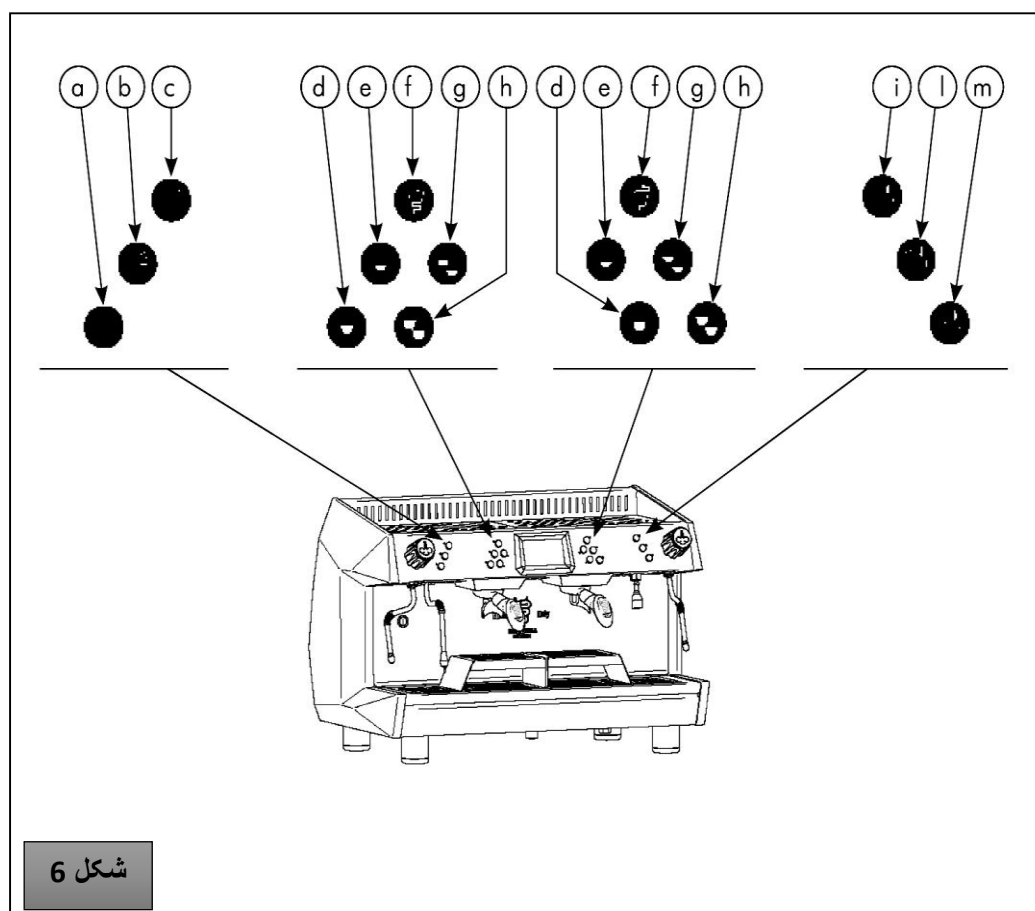




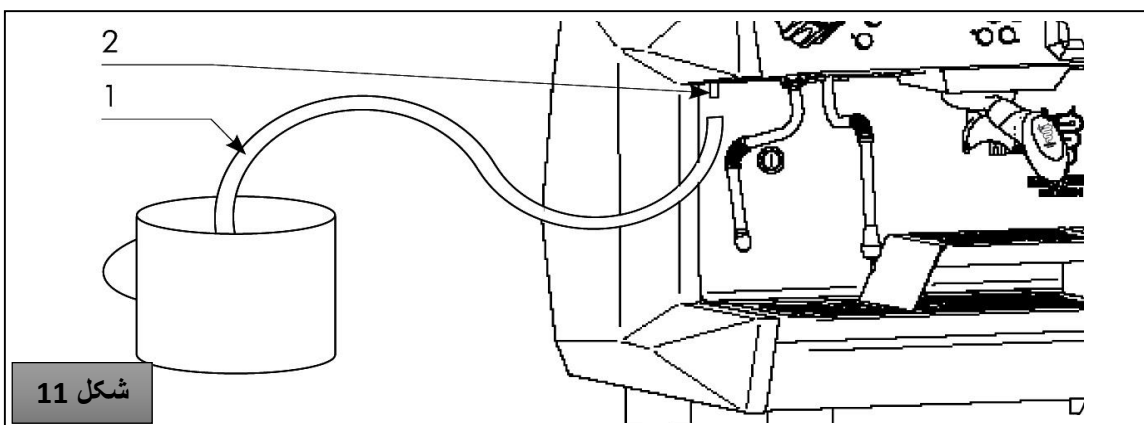
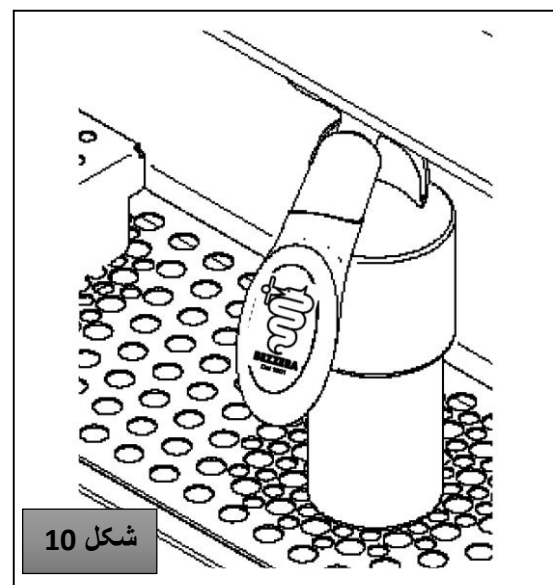
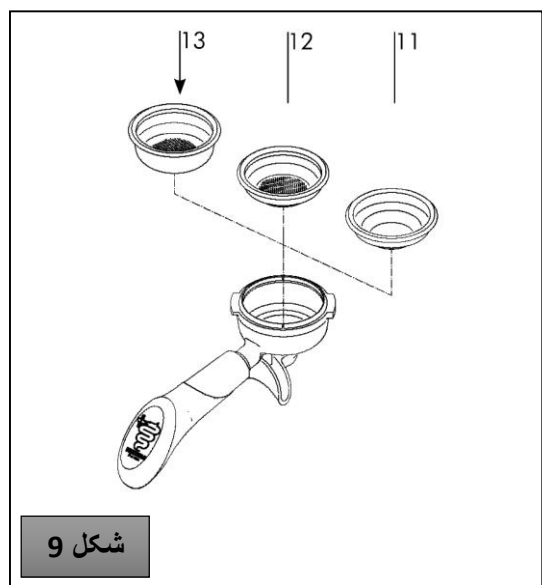
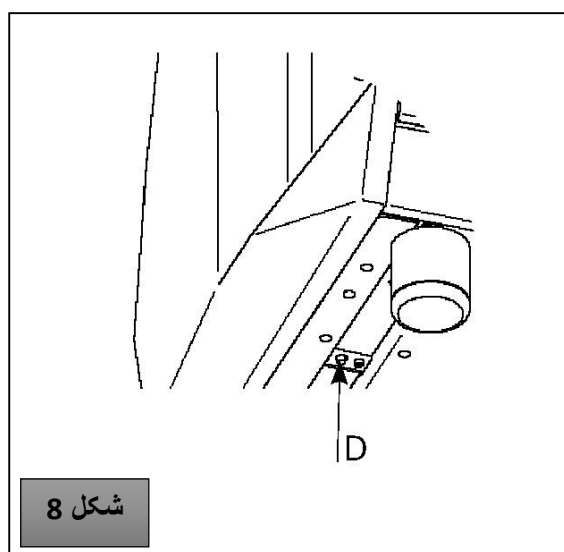
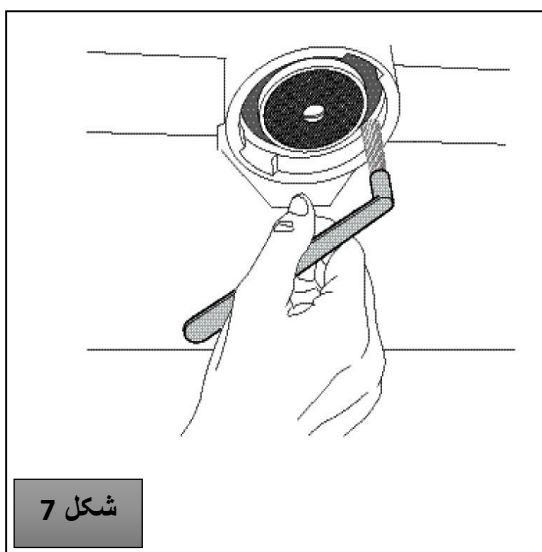
شکل 4

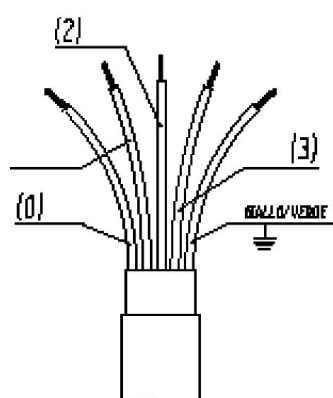


شکل 5

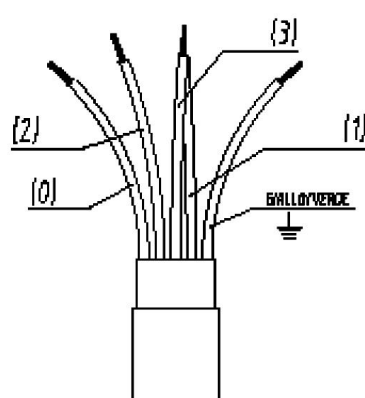


شکل 6

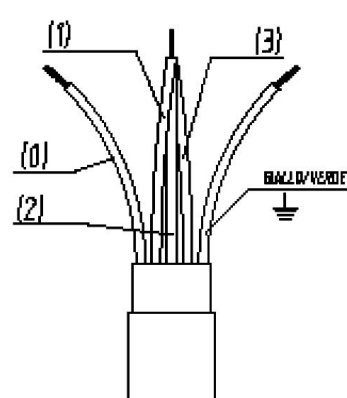




V380-415/3+N
THREE-PHASE
CONNECTION WITH NEUTRAL



V220-240/3
THREE-PHASE
CONNECTION



V220-240/2
SINGLE-PHASE
CONNECTION

8	1- هشدارها
8	1.1 هشدارهای عمومی
8	1.2 کاربرد موردنظر دستگاه
9	2. حمل و نقل
9	2.1 بسته‌بندی
9	2.2 راه انداختن دستگاه
9	2.3 انبار
9	3- توصیف دستگاه
9	3.1 توصیف چرخه عملیاتی
9	3.2 توصیف فرمان‌ها
10	3-2-1 توصیف پیل‌های فرمان (شکل 06)
11	3.3 داده‌های فنی (شکل 02)
11	4. نصب دستگاه
11	4.1 هشدارها
12	4.2 آماده‌سازی دستگاه برای نصب
12	4.2.1 اتصال به مدار برق
12	4.2.2 اتصال به شبکه آب (شکل 03)
12	4.2.3 اتصال به مدار تخلیه (شکل 03)
13	4.3 دستورالعمل‌هایی پیرامون نرم‌کننده آب (شکل 04)
13	4.4 اتصال هم‌توان (شکل 05)
13	5. استفاده از دستگاه
13	5.1 راه‌اندازی دستگاه و جریان آب درون بویلر
14	5-2 گرم کردن
15	5-3 آماده‌سازی قهوه
16	5.4 تأمین بخار
16	5.4.1 پخش خودکار بخار (در صورت وجود)
17	5.4.2 تمیزکردن خودکار با بخار (شکل 11)
18	5.5 جمع کردن آب داغ
19	5.6 خاموش کردن دستگاه
19	5.7 تنظیم گروه
20	5.7.1 تنظیم گروهی دما
20	5.7.2 تنظیم گروهی زمان

20	5.7.3 شستن گروپ
21	5.7.4 تنظیم شمارنده گروپ
21	5.8 تنظیم پروفایل
22	5.8.1 ایجاد پروفایل
25	5.8.2 مقداردهی پروفایل ها
26	5.8.3 ویرایش پروفایل ها
27	5.9 دوز ظرف قهوه (شکل 10)
28	5.10 دم کشیدن قطره ای قهوه
29	5.11 برنامه ریزی سطح کاربر
30	5.11.1 زبان
30	5.11.2 چراغ های ال ای دی جلو
30	5.11.3 چراغ های ال ای دی صفحه کلید
30	5.11.4 برنامه ریزی نگهداری
31	5.11.5 بازتولید رزین
31	5.11.6
32	5.11.7 تاریخ و زمان
32	5.11.8 وای فای (در صورت وجود)
32	5.11.9 برنامه ریزی دوز
32	5.11.10 انتخاب واحد دما
32	5.11.11 چراغ های ال ای دی عقب
33	5.11.12 زنگ دستگاه
33	5.11.13 شمارنده ها
34	5.11.14 روشن/خاموش کردن خودکار
34	5.11.15 رمزگذاری
35	5.11.16 تنظیم فشار
35	5.12 برنامه ریزی فنی
37	6. نگهداری
37	6.1 قوانین ایمنی
37	6.2 تمیز کردن دستگاه
38	6.3 ترموستات ایمنی؛ بارگذاری دستی
38	6.4 دفع صحیح محصول
39	7. عیب یابی

1. هشدارها

1.1 هشدارهای کلی ⚠

- سیستم های آب و برق می بایست محتاطانه و آنگونه که در بخش 4 دفترچه «نصب دستگاه» مشخص شده راه اندازی شوند.
- نصاب قطعا نمی تواند سیستم موجود را که توسط کاربر راه اندازی شده بطور کامل تغییر دهد.
- این دفترچه به عنوان بخشی مهم از دستگاه است و پیش از استفاده از دستگاه می بایست به دقت توسط کاربر مطالعه شود .
- دفترچه را برای استفاده مجدد حفظ کنید.
- دستگاه باید بدون آب داخل بویلر تحویل شود تا از ایجاد صدمات احتمالی به واسطه یخ زدگی جلوگیری شود.
- اتصالات زمینی سیستم الکتریکی را برقرار کنید.
- با دست و پاهای مرطوب یا خیس به دستگاه دست نزنید.
- با پاهای برهنه از دستگاه استفاده نکنید .
- سیم تغذیه را به سیم های رابط متحرک و امثال آن متصل نکنید .
- دستگاه را به وسیله ی کشیدن سیم برق خاموش نکنید.
- اگر کابل تغذیه به دور خود پیچیده است ، از دستگاه استفاده نکنید.
- این وسیله برای استفاده افراد با توانایی جسمانی، حسی و یا ذهنی کم (از جمله کودکان) و یا فاقد تجربه و آگاهی نمی باشد مگر اینکه بر آنها نظارت و دستورالعملهای مربوط به استفاده از دستگاه از طریق فرد مسئول ایمنی به آنان داده شود.
- باید بر بچه ها نظارت کرد تا با دستگاه بازی نکنند.
- به منظور جلوگیری از نفوذ آب به داخل دستگاه ، فنجان ها را روی گرم کننده ی فنجان طوری قرار دهید که دهانه آن رو به بالا باشد.
- این دستگاه برای استفاده در فضای باز نمی باشد.
- این دستگاه صرفاً برای مقاصد حرفه ای طراحی شده است.

1.2 کاربرد مورد انتظار

- دستگاه قهوه اسپرسو ARCADIA برای درست کردن قهوه اسپرسو، آب داغ و چای، چای بابونه و دمنوش های دیگر، ایجاد بخار و گرم کردن نوشیدنی ها (شیر ، شکلات داغ ، کاپوچینو ، پانچ و غیره) طراحی شده است.
- این دستگاه فقط و منحصرأً برای استفاده در موارد فوق طراحی شده است.
- هرنوع استفاده دیگر از این دستگاه از نظر سازنده نادرست و ممنوع است. سازنده در قبال خسارت ایجاد شده به واسطه ی استفاده ی نادرست از دستگاه قهوه اسپرسو مسئولیتی ندارد.

2. حمل و نقل

2.1. بسته بندی

دستگاه اسپرسو ساز کامپکت ARCADIA در داخل یک جعبه کارتنی همراه با یک بیلچه قرار گرفته است که توسط بالشتک هایی از جنس پلی اورتان محافظت می شود.

! هشدارها

- پس از خارج کردن دستگاه از جعبه، وضعیت دستگاه و لوازم آن را بررسی کنید تا از کامل بودن آن اطمینان حاصل کنید.
- بسته بندی (کارتن و سایر متعلقات) نباید در دسترس کودکان باشد و باید داخل یک کیسه زباله به دور انداخته شود.
- در صورت مشاهده هرگونه آسیب یا نبود یکی از لوازم، از دستگاه استفاده نکنید و فوراً فروشنده را مطلع سازید.

2.2. حمل و نقل دستگاه

ماشین اسپرسوساز می بایست توسط جک پالت یا لیفتراک جابجا گردد.

2.3. انبار

دستگاه که پیش از این بطور صحیح بسته بندی شده است می بایست در محیط خشک با درجه حرارت بین $+5$ و $+30$ و رطوبت نسبی کمتر از 7 درصد نگهداری شود. می توان حداکثر تا 4 جعبه را انبار کرد.

3- توصیف دستگاه

3.1 توصیف چرخه عملیاتی

آبی که از شبکه آب و به کمک پمپ موتوری منتقل می شود، بویلر را پر می کند. آب شبکه آب از طریق یک کنترل کننده فشار رد شده و بطور اندازه به پمپ می رسد و سپس به شیرهای پرفشاری می رسد که بر روی 12 بار (1.2 مگاپاسکال) تنظیم شده اند تا تبدیل بارگذاری شود.

آب بویلر که با المنتی داغ می شود خود آب تبدیل را داغ می کند که از آن توسط یک قطره چکان به گروپ منتقل می شود تا قهوه بوسیله شیر برقی دم بکشد.

3.2 توصیف فرمان ها

(شکل 01 – شکل 09)

۱-۲-۳ توصیف پنل های فرمان (شکل ۰۶)

- 1- شیر بخار
- 2- کنترلر فشار
- 3 الف) صفحه کلید خروجی بخار
- 3 ب) صفحه کلید خروجی قهوه
- 3 ج) صفحه کلید خروجی قهوه
- 3 د) صفحه کلید خروجی آب
- 4- نازل بخار
- 5- خروجی آب داغ
- 6- بویلر کلاهدک پیچی
- 7- نگهدارنده فیلتر
- 8- نازل خودکار بخار
- 9- صفحه نمایش لمسی
- 10- کلید روشن/خاموش
- 11- فیلتر کور
- 12- فنجان فیلتر 1
- 13- فنجان های فیلتر 2
- ح) کلید چای 1
- خ) کلید چای 2
- د) کلید چای 3

3.3 داده های فنی (شکل 02)

قهوه ساز اسپرسوی ARCADIA DE DISPLAY در 1 یا 3 نسخه گروهی ساخته شده است.

نسخه گروهی 2 در این دفترچه توضیح داده می شود اما دستور العمل های کار و ترتیب فرمان ها در نسخه های دیگر نیز معتبر است.

تراز فشار صوت A در این قهوه ساز کمتر از 70 دسی بل است.

ARCADIA	ARCADIA	ARCADIA		
3 گروه	2 گروه	1 گروه		
50-60 / 110-120 هرتز			V ~ /Hz	منبع برق
110			V~	مقاومت
3600	3050	1700	W	توان اسمی
3000	2600	1400	W	مقاومت
50-60 / 220-400 هرتز			V ~ / Hz	منبع برق
230			V~	مقاومت
5600	3450	2300	W	توان اسمی
5000	3000	2000	W	مقاومت
1034	824	644	MM	عرض (A)
565	565	565	MM	عمق (B)
525	525	525	MM	ارتفاع (C)
xx	67	xx	Kg	وزن خالص
xx	80	xx	Kg	وزن ناخالص (پالت)
G 3/8"				اتصال بار
G 3/4"				اتصال تخلیه

4. نصب دستگاه

4.1 هشدارها

نصب باید توسط کارشناسان مجاز و طبق دستورالعمل های سازنده و منطبق با قوانین صورت گیرد.

دستگاه باید در محلی قرار داده و نصب شود که استفاده و نگهداری از آن توسط افراد ذیصلاح صورت گیرد. می توان آن را در مکانهایی همچون آشپزخانه فروشگاه ها، دفاتر و دیگر محیط های کاری، خانه های روستایی، برای استفاده مسافران هتلها، متل ها و محیط های مسکونی دیگر نظیر اقامت و صبحانه قرار داد.

4.2 آماده سازی دستگاه برای نصب

پایه دستگاه را در یک سطح صاف افقی، خشک، محکم و ثابت در ارتفاعی قرار دهید که کف گرم کننده فنجان در ارتفاعی بیش از 150 سانتی متر از سطح زمین باشد.

از آب فشان استفاده نکنید و همین طور دستگاه را در مکانهایی که از آب فشانها استفاده می شود نصب نکنید.

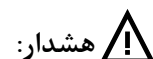
به منظور تضمین کارکرد مداوم، باید دستگاه را در مکان هایی نصب کرد که دما بین 5+ و 32+ درجه سانتی گراد باشد و رطوبت از 70 درصد بیشتر نشود.

اگر دستگاه در معرض دمای زیر 0 درجه سانتی گراد قرار بگیرد، به صورت زیر عمل کنید:

- قبل از روشن کردن دستگاه آن را به مدت 24 ساعت در مکانی قرار دهید که دمای آن بیشتر از 15 درجه سانتی گراد باشد. از آنجایی که این دستگاه برقی است برای کار کردن به موارد زیر نیاز دارد:

- اتصال به شبکه برق
- اتصال به شبکه آب
- اتصال به مدار تخلیه

۴.۲.۱ اتصال به مدار برق



هشدار:

- اتصال به شبکه برق می بایست توسط افراد آموزش دیده انجام شود.

- دستگاه باید طبق قوانین راه اندازی و با سیم ارت به زمین متصل شود.

دستگاه مجهز به سیم برق بدون دو شاخه است؛ هنگام اتصال دائمی به شبکه برق، بین دستگاه و شبکه برق یک سوئیچ محافظ تک پل با حداقل فاصله بین اتصالات ولتاژ بالای نوع 3 قرار دهید که با جریان و استانداردهای قانونی مطابق باشد.

۴.۲.۲ اتصال به شبکه آب (شکل ۰۳)

اطمینان حاصل کنید که خط تأمین آب به شبکه آب آشامیدنی متصل است.

این دستگاه هنگامی که فشار اصلی آب بیش از 3.5 بار (0.35 مگاپاسکال) شود، قادر به تنظیم فشار است.

برای دستورالعمل ها و استفاده صحیح بخش 16-11-5 را ببینید. یک قطع کن آب در بالای اتصال دستگاه قرار دهید.

اتصال آب (شکل 3، قسمت 1) با لوله رزوه G 3/8 صورت می گیرد.

هشدار: درپوش زنگوله و شیر تخلیه بویلر را که در کنار اتصال آب قرار گرفته به هیچوجه باز نکنید. خطر سوختگی وجود دارد. فقط از لوله ورودی جدیدی که موجود است استفاده کنید.

۴.۲.۳ اتصال به مدار تخلیه (شکل ۰۳)

لوله پلاستیکی تخلیه (شکل 03؛ بخش 2) را به مهره ماسوره اندازه G 3/4 و سیفون تخلیه باز که از قبل تهیه شده یا قابل اندازه گیری است وصل کنید.

4.3 دستورالعمل هایی پیرامون نرم کننده آب (شکل 04)

اتصال دستگاه را مطابق با شکل 4 برقرار کنید. برای استفاده و نگهداری به دستورالعمل های پیرامون نرم کننده آب مراجعه کنید.

الف) اتصال به لوله آب را برقرار کنید.

ب) اتصال به شبکه آب آشامیدنی را برقرار کنید.

4.4 اتصال هم توان (شکل 05)

این نوع اتصال که برخی هنجارها بر آن تسلط دارند تفاوت های پتانسیل جریان را بین جرم ابزارهای نصب شده در یک اتاق حذف می کند. این ابزار به ترمینالی مجهز است که رسانای خارجی را متصل می کند در حالی که سرسیم گرد بین دو مهره قرار می گیرد و و بخش اسمی با مقررات جاری مطابقت دارد.

5. استفاده از دستگاه

5.1 راه اندازی دستگاه و جریان آب درون بویلر

⚠ هشدار: پس از جریان یافتن آب درون بویلر اولین کاری که باید صورت گیرد تنظیم فشار ورودی با استفاده از تنظیم کننده فشار است (شکل 01: بخش 2). برای اطلاعات بیشتر به بخش 16-11-5 رجوع کنید.

شیر قطع کن آب را باز کنید. اهرم کلید تک پل متعلق به سیستم برق را بر روی روشن قرار دهید. هنگامی که کلید (شکل 01: بخش 10)

در وضعیت روشن قرار می گیرد چراغ  روشن می شود.

صفحه نمایش روشن خواهد شد و صفحه زیر را نمایش خواهد داد:



با فشردن کلید **press to start** به صفحه اصلی خواهید رفت:



آب درون بویلر است. پس از 120 ثانیه، دستگاه در وضعیت آلارم قرار می گیرد، چراغ های صفحه کلید روشن و خاموش می شوند و جریان آب درون بویلر متوقف می شود. در این هنگام، دکمه را در وضعیت خاموش قرار دهید تا چراغ ❶ خاموش شود و عملیات را با فشردن همان دکمه چند بار تکرار کنید تا زمانی که پمپ بطور کامل بویلر را بارگذاری کند و قطع شود. در صفحه اصلی، وقتی بخشی از صفحه نمایش که بر روی آن ساعت قرار گرفته را فشار می دهید:

شما را به منوی زمان/تاریخ می برد (بخش 7-11-5). همچنین داریم:



به خاطر عملیات پاکسازی صفحه لمسی در دسترس نخواهد بود.



شما را به منوی خواب می برد.



شما را به منوی پروفایل می برد (بخش 8-5).



شما را به منوی کاربر می برد (بخش 11-5).



شما را به منوی روشن/خاموش می برد (بخش 14-11-5).



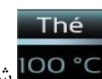
شما را به منوی بخار می برد (بخش 1-4-5).



شما را به منوی گروه می برد (بخش 7-5).



شما را به منوی چای می برد (بخش 5-5).



2-5 گرم کردن



برای اطمینان از این موضوع که دستگاه به تعادل گرمایی مناسب بین دما و فشار دست یافته، وقتی صفحه نمایش تصویر را نشان می دهد، فشار بین 1 و 1.2 بار را نشان می دهد (0.1 تا 0.12 مگاپاسکال) که با دمای بین 118 و 125 درجه سانتی گراد [245 و 257 فارنهایت] متناظر است. شیر بخار را باز کنید [شکل 01؛ بخش 1] و بخار را 2 تا 3 بار در تشتک تخلیه خالی کنید. این مقدار را می توان با فشردن آیکن زیر تغییر داد.



صفحه نمایش صفحه زیر را نمایش خواهد داد:



برای تغییر مقدار دمای بویلر، از کلیدهای مخصوص **+** یا **-** استفاده کنید.

کلید **OK** را فشار دهید تا به منوی اصلی باز گردید. اگر میله زیر دما قرمز رنگ باشد، به معنای فعال بودن المنت گرمایش است. سطح آب داخل بویلر با آیکن زیر نشان داده می شود.



سطح آب درون بویلر بطور برهم کنشی در بخش هایی دیده می شود که بین حداقل و حداکثر تغییر می کند.

3-5 آماده سازی قهوه

⚠ هشدارها:

- نگهدارنده فیلتر را زمانی که وسیله روشن است، بردارید چرا که خطر سوختگی وجود دارد.
 - قسمت فلزی نگهدارنده را مستقیماً دست نزنید چرا که داغ است.
 - میزان ظرفیت استاندارد فیلترها 8 گرم برای یک دوز و 16 گرم برای 2 دوز است.
1. نگهدارنده فیلتر را از گروپ تغذیه جدا کنید.
 2. نگهدارنده فیلتر را با قهوه خرد شده پر کنید و قهوه را فشار دهید و همزمان مراقب باشید تا لبه نگهدارنده فیلتر را آلوده نکند.
 - عملیات پخش را بدون نگهدارنده فیلتر به میزان حداکثر 2/3 ثانیه آغاز کنید (فلاش گروهی)
 3. دوباره نگهدارنده فیلتر را در جای خود قلاب کنید.
 4. با فشردن یکی از کلیدهای زیر فرمان تغذیه قهوه را بر اساس میزان مورد نیاز بدهید.



برای ایجاد تغییر در پروفایل دوزها، از دستورالعمل های پاراگراف 5.8 این دفترچه پیروی کنید.
از این دستگاه می توان برای خروجی بی وقفه با استفاده از پروفایل فشار باثبات که در 9 بار (0.9 مگاپاسکال) تنظیم شده بهره برد.



(1) با فشردن کلید خروجی مداوم عملیات برون داد را آغاز کنید.

(2) زمانی که مقدار مورد نیاز حاصل شد، خروجی را با فشردن مجدد کلید خروجی مداوم متوقف کنید.

هشدار: این دستگاه مجهز به ابزار ایمنی خودکار است که خروجی پیوسته را پس از سومین لیتر پیاپی متوقف می کند.

5.4 تأمین بخار

هشدار: میله بخار را قبل و بعد از تشکیل کف در شیر رها نکنید.

- 1) برای جلوگیری از برگشت مایع به درون بویلر، بخار را از طریق دستگیره شیر خارج کنید (شکل 01؛ بخش 1).
- 2) نازل بخار (شکل 01؛ بخش 4) را در ظرف مایع داخل کنید تا گرم شود.
- 3) شیر بخار را بچرخانید (شکل 01؛ بخش 1). بخار خروجی به چرخش دستگیره بستگی دارد: هرچه دستگیره بخار بیشتر چرخانده شود، بخار بیشتری بیرون خواهد آمد.
- 4) زمانی که خروج بخار متوقف شود، ظرف مایع را بردارید و فوراً نازل بخار را با پارچه ای مرطوب از بقایای مایع داغ شده پاک نمایید.
- 5) شیر بخار را باز کنید (حدود 2/3 ثانیه) و داخل نازل بخار را نیز زدوده و تمیز نمایید.

هشدار: به نازل بخار بطور مستقیم دست نزنید چراکه داغ است.

۵.۴.۱ پخش خودکار بخار (در صورت وجود)

دستگاه به پخش خودکار بخار با حسگر دما مجهز است (شکل 01؛ بخش 8)؛ برای فعال ساختن آن، دکمه را فشار دهید (شکل 06؛ بخش a, b یا c). با فشردن دوباره کلید می توان جریان بخار را قبل از رسیدن به میزان دمای برنامه ریزی شده متوقف کرد. برای جلوگیری از مکش دوباره مایع به درون بویلر با استفاده از کلید بخار را تخلیه کنید (شکل 06؛ بخش a, b or c)؛ این فرآیند باید همیشه قبل و بعد از استفاده انجام شود.

به هر کلید (شکل 06؛ pos. a, b or c) می توان پروفایل دمایی و ثبات حباب هوایی متفاوتی داد. با پردازش کلید تصویر زیر نمایش داده می شود:

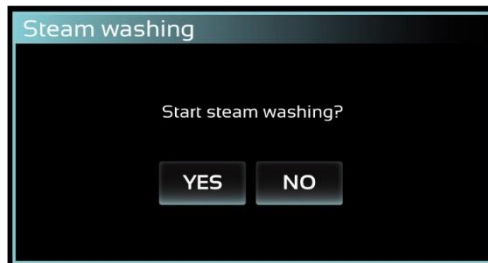


بخشی از صفحه نمایش را که کلید برنامه ریزی را نشان می دهد لمس کنید: یا یا تنظیمات جاری نمایش داده می شوند. دکمه **PROG** و سپس **+** یا **-** را برای تغییر دما و مقدار بخار فشار دهید. دکمه **TEST** را برای تست کردن پروفایل تنظیم شده فشار دهید. سپس دکمه **SAVE** را فشار دهید تا پروفایل تنظیمی ذخیره شود یا **OK** را فشرده تا بدون ذخیره سازی محیط را ترک کنید. همین فرآیند را برای تمام کلیدها تکرار کنید. دکمه **OK** را فشار دهید تا به منوی اصلی باز گردید.

هشدار: نازل بخار را مستقیماً لمس نکنید چون داغ است. برای تهیه کاپوچینو، توصیه می شود شیر را در دمای 5 درجه سانتی گراد (41 درجه فارنهایت) مورد استفاده قرار دهید.

۵.۴.۲ تمیز کردن خودکار با بخار (شکل ۱۱)

تمیز کردن خودکار با بخار با فشردن دکمه **WASH** انجام می شود. یک سر لوله (شکل 11؛ بخش 1) را که در کنار دستگاه عرضه شده به کوپلینگ (شکل 11؛ بخش 2) وصل و سر دیگر را به ظرف حداکثر 1 لیتری پر از آب و/یا شوینده با دمای بیشینه 50 درجه وصل کنید. صفحه نمایش منوی زیر را نمایش خواهد داد:

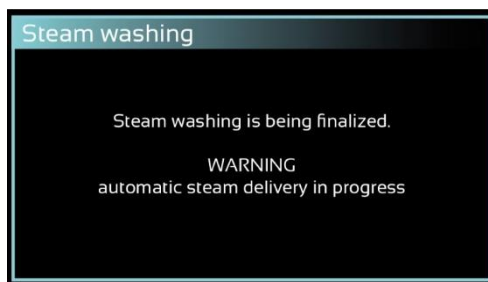


در صورت تصمیم به تمیز کاری دکمه **YES** و در غیر اینصورت دکمه **NO** را فشار دهید. در صورت اجرای تمیز کاری، صفحه نمایش تصویر زیر را نمایش خواهد داد:

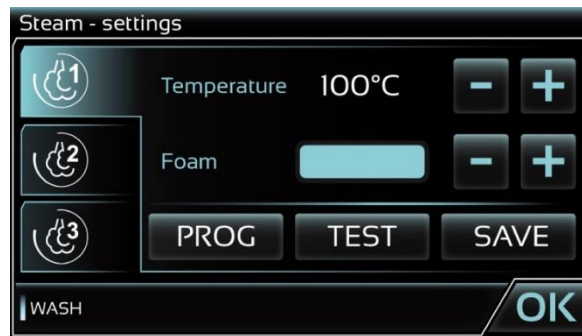


پمپ حرکت دودی با بیشینه خروجی آماده به کار می شود و آب داغ و/یا شوینده را به درون می کشد. در این مرحله بخار EV داده نمی شود.

برنامه تمیز کاری یک محدوده زمانی 180 ثانیه ای دارد و اگر دکمه **FINISH** ظرف محدوده زمانی فشرده نشود، بطور خودکار مرحله بعد رخ می دهد. اگر این دکمه پس از تخلیه ظرف یا پس از 180 ثانیه **FINISH** فشرده شود، صفحه زیر نمایش داده می شود و پمپ حرکت دودی غیر فعال می گردد.



زنگ دستگاه ابتدا سه بار، سپس دوبار و در نهایت یک بار بطور بی وقفه به صدا در می آید تا زمانی که کار تمیز کردن به اتمام برسد. بخار EV فعال و پمپ حرکت دودی با خروجی بیشینه به مدت ده ثانیه فعال می شود. در پایان فرآیند تمیز کاری، صفحه نمایش دوباره به صفحه زیر بر می گردد:



در این حالت، دکمه **OK** را فشار دهید تا به منوی اصلی باز گردید.

⚠ هشدار : در صورتیکه هر نوع ماده شوینده ای بکار رود، برای برداشتن تمام آثار شوینده، کل فرآیند تمیز کردن را با استفاده از آب آشامیدنی در حداکثر دمای 50 درجه سانتی گراد (با حدود 1 لیتر) تکرار کنید.

5.5 جمع کردن آب داغ

1) ظرف آب را زیر نازل قرار دهید (شکل 01؛ بخش 5).

2) کلید را فشار دهید (شکل 06؛ بخش I, i, یا ml) تا مقدار آب مورد نیاز را بردارید.

به هر کلید (شکل 06؛ بخش I, i, یا ml) می توان پروفایل دمایی متفاوت و مقدار آب متفاوتی اختصاص داد. وقتی **Thé 100 °C** فشرده می شود، صفحه نمایش تصویر زیر را نشان می دهد:



بخشی از صفحه نمایش را لمس کنید که کلیدهای برنامه ریزی را نشان دهد. **1** یا **2** یا **3** یا **PROG** و سپس **+** یا **-** را فشار دهید تا میزان آب سرد ترکیبی را تغییر دهید و سپس با فشردن کلید **TEST** دمای تنظیمی را تست کنید. با این کار تست پخش 10 ثانیه ای شروع می شود. در طول این تست، صفحه نمایش دمای تثبیت شده را نشان می دهد.

BEZZERA Dal 1901				
Steam	Group 01	Group 02	Group 03	Thé
			OFF	
100 °C	100 °C	100 °C	-	100 °C
	Profilo I	Profilo I	-	
	11 bar	11 bar	-	
	33 sec	33 sec	-	

با فشردن یکی از کلیدهای پخش چای می توان این تست را متوقف کرد:



دکمه **START** را فشار دهید تا دوز مصرف آغاز شود. با رسیدن به میزان دوز مطلوب دکمه **STOP** را فشار دهید. برای تخصیص دادن پروفایل تنظیمی کلید **SAVE** را فشار دهید و همین فرآیند را برای تمام کلیدها تکرار کنید. سپس با فشردن کلید **OK** به منوی اصلی باز گردید.

⚠ هشدار : بطور مستقیم به نازل داغ دست نزنید.

5.6 خاموش کردن دستگاه

- (1) شیر قطع کن آب را ببندید.
- (2) کلید (شکل 01؛ بخش 10) را در حالت خاموش قرار دهید. چراغ خاموش می شود.
- (3) کلید تک پل شبکه برق را در وضعیت خاموش 0 قرار دهید.
- (4) فشار شیر بخار را تا حداکثر خالی کنید.

5.7 تنظیم گروپ

از منوی اصلی



با فشردن کلیدهای **Group 01** **Group 02** **Group 03** صفحه زیر مشاهده می شود:



۵.۷.۱ تنظیم گروهی دما

گرمایش گروه انتخابی را می توان با **Group ON** فشردن تا زمانی که «روشن» یا «خاموش» بر روی صفحه مشاهده شود فعال/غیرفعال کرد و چهار دمای مختلف را می توان تنظیم کرد:

سبز از 85 درجه سانتی گراد (185 درجه فارنهایت) تا 89 درجه سانتی گراد (192 درجه فارنهایت)

زرد از 89 درجه سانتی گراد (192 درجه فارنهایت) تا 94 درجه سانتی گراد (201 درجه فارنهایت)

نارنجی از 91 درجه سانتی گراد (196 درجه فارنهایت) تا 94 درجه سانتی گراد (201 درجه فارنهایت)

قرمز از 93 درجه سانتی گراد (199 درجه فارنهایت) تا 98 درجه سانتی گراد (208 درجه فارنهایت)

با لمس بخشی از صفحه نمایش که چهار قسمت رنگی را نشان می دهد داریم:



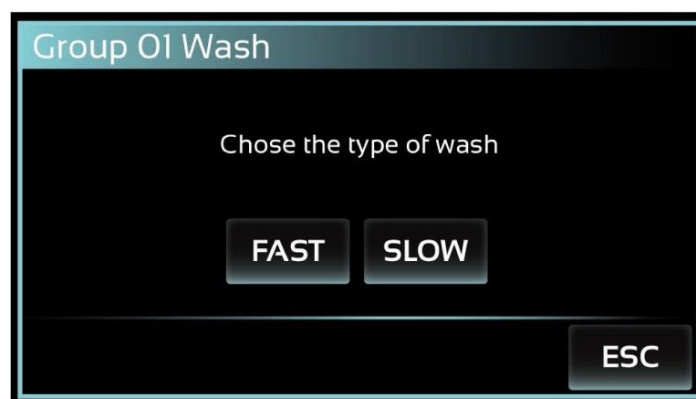
۵.۷.۲ تنظیم گروهی زمان

کلید **CRONO ON** را آنقدر فشار دهید تا چراغ «خاموش» یا «روشن» مشاهده شود. می توان زمان مصرف نمایش داده شده به ثانیه را از طریق صفحه زیر فعال یا غیر فعال کرد:



۵.۷.۳ شستن گروپ

می توان با فشردن **WASH** گروه انتخابی را شست. این فرآیند را باید تنها زمانی انجام داد که نگهدارنده فیلتر با فیلتر کور عرضه شده سر هم شده باشد که در این صورت منوی زیر به نمایش در خواهد آمد:



برای شستن معمول (5 دوز پیایی که هر کدام حدود 10 ثانیه طول می کشد)، کلید **FAST** را فشار دهید. برای شستن شدید (10 دوز پیایی که هر کدام حدود 10 ثانیه طول می کشد) کلید **SLOW** و برای بازگشت به منوی قبل کلید **ESC** را فشار دهید.

۵.۷.۴ تنظیم شمارنده گروپ

می توان تعداد دوز اجرا شده را با فشردن کلید **COUNTERS** مشاهده کرد. صفحه نمایش منوی زیر را نمایش خواهد داد:



که نشان دهنده تعداد عملیات اجرا شده برای هر کلید است.

را فشار دهید تا به منوی قبل باز گردید. **OK** را فشار دهید تا به منوی اصلی باز گردید.

۵.۸ تنظیم پروفایل

ⓘ هشدار: حداکثر 21 پروفایل را می توان ذخیره کرد.

می توان یک پروفایل را به دفعات و فشار متغیر برای هر کلید دوز قهوه در هر گروه ایجاد، مقداردهی یا اصلاح کرد. از منوی اصلی



کلیدهای **Group 01** یا **Group 02** یا **Group 03** را فشار دهید تا صفحه زیر مشاهده شود:



. وقتی **PROFILES** فشرده شود، منوی زیر به نمایش در می آید:



. که در این منو می توان هر پروفایلی را که قبلاً به هر یک از کلیدها در هر گروه محول شده مشاهده کرد و پروفایل مربوط به

کلید مورد نظر را ایجاد کرد، مقداردهی و یا تغییر داد. با فشردن **Group 03** یا **Group 02** یا **Group 01** می توان نقشه پروفایل های تخصیص داده شده را برای هر کلید در هر گروه انتخابی مشاهده کرد.

۵.۸.۱ ایجاد پروفایل

برای ایجاد پروفایل جدید از منوی گروه



آیکن نوشیدنی یا یا یا یا را لمس کنید تا برنامه دهی دوز آغاز شود. سپس همان آیکن را لمس کنید تا آن را قطع کنید. پروفایل ایجاد شده فشار ثابتی برابر 9 بار (0.9 مگاپاسکال) خواهد داشت و شامل مرحله قبل از تزریق نمی شود.

این صفحه دیاگرامی را از پروفایل ایجاد شده نشان می دهد.



این دیاگرام به چهار قسمت تقسیم می شود. اولین قسمت مربوط به مرحله قبل از تزریق است که همیشه بر روی صفر تنظیم می شود و می تواند فعالسازی و تنظیم شود. سه بخش دیگر دوز را به سه قسمت مساوی تقسیم می کند که بر اساس میزان آب و فشار بطور مستقل قابل برنامه ریزی است.



با فشردن بخشی از صفحه نمایش که دارای قسمت اول است صفحه نمایش منوی قبل از تزریق را نشان خواهد داد که در آن می توان مقدار آب و زمان توقف را تغییر داد.



با فشردن **11 ml** و سپس **+** یا **-** می توان مقدار آب مصرفی برای مرحله قبل از تزریق را تغییر داد.

همچنین با فشردن **10 sec** و سپس **+** یا **-** می توان زمان توقف برای مرحله قبل از تزریق را تغییر داد.

کلید **RESTORE** را فشار دهید تا تنظیمات پیشین را بازگردانید و یا برای ادامه برنامه ریزی دستگاه قسمت های مربوط به بخش دوم و/یا سوم و/یا چهارم را لمس کنید.



با فشردن **11 ml** و سپس **+** یا **-** می توان مقدار آب مصرفی در بخش انتخابی را تغییر داد.

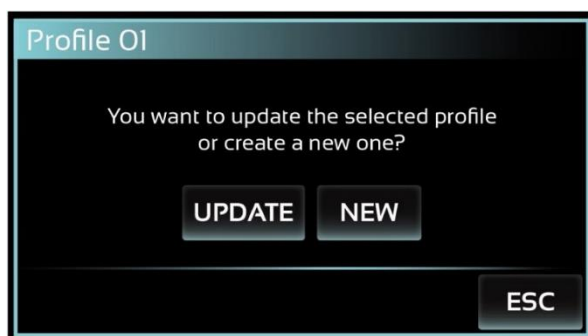
همچنین با فشردن **10 sec** و **+** یا **-** می توان فشار بخش انتخابی را تغییر داد.

در صورت نیاز با انتخاب مقدار و فشار مطلوب برای بخش های باقیمانده تنظیمات را تکرار کنید.

کلید **RESTORE** تنظیمات قبلی را باز می گرداند.

کلید **TEST** تنظیمات پیش انتخابی را اجرا می کند.

کلید **SAVE** را لمس کنید تا تنظیمات پیش انتخابی را ذخیره کنید. صفحه نمایش تصویر زیر را نشان خواهد داد:



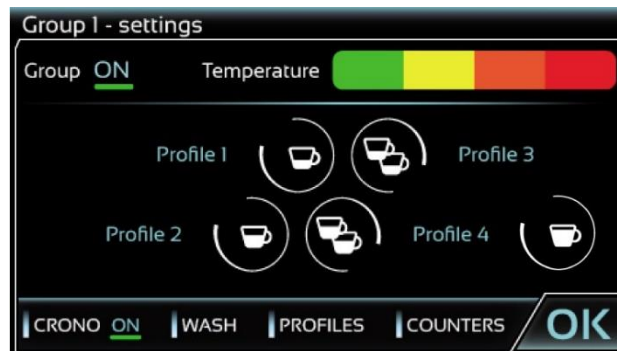
کلید **ESC** به منوی قبلی باز می گردد. کلید **UPDATE** پروفایل را بروزرسانی می کند و کلید **NEW** نام جدیدی به پروفایل ویرایش شده اختصاص می دهد. صفحه نمایش تصویر زیر را نمایش می دهد:



نام پروفایل جدید را با استفاده از حروف، فاصله و/یا اعداد تایپ کنید و سپس **ESC** را فشار دهید تا به منوی قبل بازگردید بدون آنکه آن را ذخیره کنید و یا بالعکس **OK** را برای تأیید فشار دهید.

هشدار: با ایجاد پروفایل در اولین گروه سمت چپ، تنظیمات بطور خودکار به گروههای دیگر ارسال می شود. در این حالت، برای تنظیم متفاوت یک گروه از گروه دیگر، آنها را جداگانه تنظیم کنید.

OK را فشار دهید تا به منوی گروه بازگردید.



OK را فشار دهید تا به منوی اصلی باز گردید.



این فرآیندها را برای تمام کلیدها تکرار کنید تا پروفایل های مطلوب بارگذاری شود.

۵.۸.۲ مقداردهی پروفایل ها

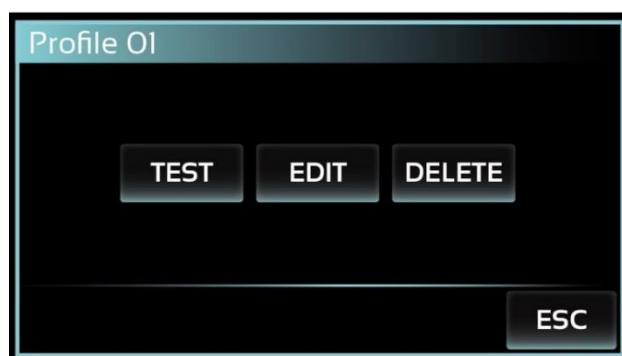
از منوی گروه کلید **PROFILES** و یا از منوی اصلی کلید را فشار دهید و لیست پروفایل های موجود را با فشردن یا مشاهده کنید و سپس پروفایل انتخابی را با لمس بخشی از صفحه نمایش به شکل **ASSIGN** که در کنار پروفایل مطلوب قرار دارد، مقداردهی کنید. سپس کلید و/یا کلیدهای پیش انتخابی را با استفاده از و/یا و/یا و/یا انتخاب کنید. همچنین می توان با انتخاب کلید و/یا کلیدهای گروههای دیگر و با فشردن **GR. 01** و/یا **GR. 02** و/یا **GR. 03** پروفایل را مقداردهی کرد.

OK را فشار دهید تا به منوی اصلی باز گردید.

۵.۸.۳ ویرایش پروفایل ها



برای ویرایش پروفایل موجود وقتی که صفحه نمایش داده می شود، کلید **Profile 01** متناظر با پروفایلی را لمس کنید که نیاز به ویرایش دارد. در این هنگام صفحه زیر نمایان می شود:



کلید **TEST** را فشار دهید تا پروفایل انتخابی آزمایش شود یا **DELETE** را برای حذف آن فشار دهید و سپس **YES** یا **NO** را برای تأیید لمس کنید.

برای ویرایش پروفایل **EDIT** را فشار دهید. صفحه دیاگرامی از پروفایل انتخابی را نشان می دهد.



برای کسب جزئیات چگونگی تعریف تغییرات و/یا ذخیره سازی تنظیمات بخش 5.8.1 را ببینید.

برای بازیابی تنظیمات قبلی، اجرای تنظیمات پیش انتخابی و ذخیره سازی تنظیمات پیش انتخابی به ترتیب کلید های **SAVE TEST RESTORE** را فشار دهید. صفحه نمایش به شکل زیر نمایان خواهد شد:



سپس برای بازگشت به منوی قبل **ESC**، برای تغییر دادن پروفایل ویرایش شده **UPDATE** و برای بازگشت به منوی قبل بدون تغییر **ESC** یا بالعکس برای اصلاح آن **OK** را فشار دهید.

کلید **NEW** را بفشارید تا نام جدیدی برای پروفایل ویرایش شده اختصاص دهید.

صفحه زیر نمایان می شود:



نام پروفایل جدید را با استفاده از حروف، فاصله و/یا اعداد تا بیشینه 7 حرف وارد کنید و سپس **ESC** را فشار دهید تا به منوی قبل بدون ذخیره سازی تغییرات برگردید یا بالعکس **OK** را فشار دهید.

کلید **OK** را فشار دهید تا به منوی قبل بازگردید. کلید **OK** را فشار دهید تا به منوی اصلی باز گردید.

5.9 دوز ظرف قهوه (شکل 10)

قهوه را می توان بطور مستقیم به درون یک ظرف یا فنجان بلند ریخت.

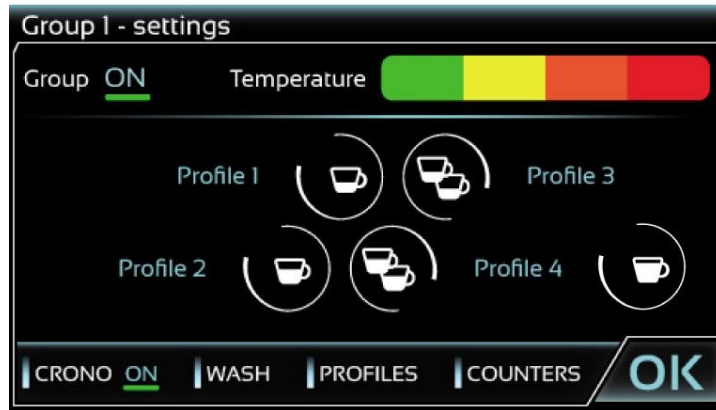
برای اجرای این فرآیند، طبق شکل 10، شبکه پایه را بردارید و فنجان را قرار دهید و سپس دوز قهوه را آنگونه که پیشتر گفته شد، تخصیص دهید.

5.10 دم کشیدن قطره ای قهوه

این دستگاه همچنین به گونه ای تنظیم شده است که دوز قهوه قطره ای را در یک فنجان با ظرفیت حداکثر 400 میلی لیتر با استفاده از پروفایل فشار ثابت تنظیمی بر روی 3 بار تعیین کند.

نگهدارنده فیلتر را از گروه دوز بردارید، شبکه پایه را برداشته و ظرفی را در زیر گروه دوز قرار دهید که متناسب با یک فیلتر

مناسب قهوه قطره ای پر از قهوه خردشده باشد. با فشردن کلیدهای **Group O1** - **100 °C** - **Group O2** - **100 °C** - **Group O3** - **OFF** داریم:



کلید  را فشار دهید و کلیدی را انتخاب کنید که برای قهوه قطره ای بکار می رود. سپس با لمس یکی از کلیدهای

 یا  یا  یا  تحویل آغاز می شود. همان بخشی را که دکمه انتخابی قبل را داشت مجدد فشار دهید تا تحویل قطع گردد. چند ثانیه ای را صبر کنید تا آب درون فیلتر تخلیه شود و همین عملیات را با حداکثر چهار بخش قابل برنامه ریزی تکرار کنید.

صفحه نمایش مقدار آب مصرفی و فاصله میان قسمت ها را نشان می دهد.



می توان مقدار آب و زمان توقف برای هر بخش را تغییر داد. دکمه  و سپس  یا  را فشار دهید تا زمان توقف را تغییر دهید. همین فرآیند را در صورت نیاز بر روی بخش باقیمانده نیز انجام دهید.

برای بازبازی تنظیمات قبلی از کلید **RESTORE**، برای تست تنظیمات از پیش انتخاب شده کلید **TEST** و برای ذخیره سازی تنظیمات کلید **SAVE** را فشار دهید. صفحه نمایش صفحه زیر را نمایش خواهد داد:



کلید **ESC** را فشار دهید تا به منوی قبل بازگردید. همچنین با فشردن کلید **UPDATE** می توان پروفایل ویرایش شده را در صورت وجود تغییر داد و سپس دوباره **ESC** را زد تا به منوی قبلی بدون هیچ ویرایشی بازگشت و یا بالعکس **OK** را زد تا تنظیمات تأیید شود. کلید **NEW** نام جدیدی به پروفایل ویرایش شده اختصاص می دهد. صفحه نمایش تصویر زیر را نمایش می دهد:



نام پروفایل جدید را با استفاده از حروف، فاصله و/یا اعداد تایپ کنید و سپس **ESC** را فشار دهید تا به منوی قبل بازگردید بدون آنکه آن را ذخیره کنید و یا بالعکس **OK** را برای تأیید فشار دهید.

5.11 برنامه ریزی سطح کاربر

برای دسترسی به منوی برنامه ریزی سطح کاربر، از منوی اصلی کلید  را فشار دهید. صفحات زیر نمایان خواهد شد:



چنانچه گزینه رمز بر روی روشن تنظیم شده باشد، باید رمز را وارد کنید تا به منوی کاربر دسترسی پیدا کنید. در غیر اینصورت، آن را خاموش کنید. این گزینه به همراه تنظیم دوز در حالت خاموش از ایجاد و/یا ویرایش پروفایل ها جلوگیری می کند و به کاربر امکان می دهد تا تنها امکان مشاهده و دسترسی به پروفایل های موجود را داشته باشد.

برای گشتن در کل لیست از قسمت  یا  استفاده کنید.

۵.۱۱.۱ زبان

می توان زبانی را از میان زبان های موجود انتخاب کرد. وقتی گزینه انتخاب می شود، صفحه نمایش شکل زیر را نشان خواهد داد:



کلیدهای  Italiano یا  English یا  Spanish یا  中国 را برای انتخاب یکی از آنها فشار دهید و سپس دکمه  را فشار دهید تا به منوی قبل بازگردید.

۵.۱۱.۲ چراغ های ال ای دی جلو

می توان چراغ های ناحیه دوز را روشن، خاموش یا تنظیم کرد. وقتی کلید  Led Front | ON در بخش جلویی ال ای دی فشرده می شود، صفحه زیر نمایان می شود:



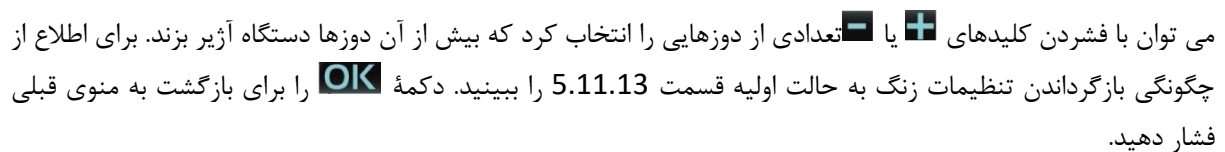
می توان شدت نور را با استفاده از کلیدهای  + یا  - تنظیم کرد. کلید  را فشار دهید تا به منوی قبل بازگردید. برای روشن یا خاموش کردن چراغ ها قسمت  را لمس کنید تا وقتی نوشته «خاموش» ظاهر شود و یا بالعکس.

۵.۱۱.۳ چراغ های ال ای دی صفحه کلید

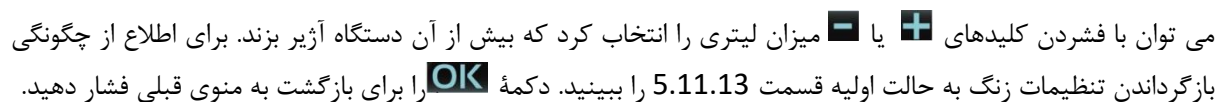
می توان چراغ های ال ای دی صفحه کلید را با فشردن  Led Idle | ON تا زمان ظاهر شدن «خاموش» یا بالعکس خاموش یا روشن کرد.

۵.۱۱.۴ برنامه ریزی نگهداری

با فشردن کلید  Maintenance 100 صفحه نمایش تصویر زیر را نشان می دهد:



با فشردن Water filter 10 | صفحه نمایش تصویر زیر را نشان خواهد داد:



Alarms

[illegible]

این صفحه در هنگامی که تعداد دوزها (بخش 5.11.4) یا لیترها (5.11.5) بیش از مقدار تنظیم شده شود، نیز نمایش داده خواهد شد. کلید **OK** را فشار دهید تا به منوی قبلی بازگردید.

۵.۱۱.۷ تاریخ و زمان

با فشردن صفحه نمایش تصویر زیر را نشان خواهد داد:



می توان تاریخ مطلوب را با لمس قسمت روز و ماه و سال و کلیدهای **+** یا **-** تنظیم کرد. همین فرآیند را با لمس بخش مربوط به ساعت و دقیقه و کلیدهای **+** یا **-** تکرار کنید تا مقادیر ویرایش شود. کلید **OK** را فشار دهید تا به منوی قبل بازگردید.

۵.۱۱.۸ وای فای (در صورت وجود)

می توان شبکه وای فای را با فشردن کلید **Wi fi OFF** تا هنگامی که عبارت «روشن» یا «خاموش» نمایان شود، فعال یا غیر فعال کرد.

۵.۱۱.۹ برنامه ریزی دوز

می توان با استفاده از کلید **Dose settings OFF** و نگهداشتن آن تا زمانی که عبارت «روشن» یا «خاموش» درج شود، ایجاد/ویرایش پروفایل های دوز را فعال یا غیر فعال کرد.

۵.۱۱.۱۰ انتخاب واحد دما

می توان واحد اندازه گیری دما را با فشردن **"C"** یا **"F"** در قسمت **Units °C | °F** انتخاب کرد.

۵.۱۱.۱۱ چراغ های ال ای دی عقب

می توان چراغ های ال ای دی پنل عقب را روشن/خاموش و یا شدت آنها را تنظیم کرد. وقتی قسمت **"Led back"** در کلید **Led Back OFF** فشرده شود، صفحه زیر به نمایش در می آید:



در این هنگام می توان شدت نور را با استفاده از کلیدهای + یا - تنظیم کرد.

OK را فشار دهید تا به منوی قبل باز گردید. برای روشن/خاموش کردن چراغ، بخشی از صفحه نمایش را که **ON** را نشان می دهد آنقدر نگه دارید تا عبارت «خاموش» یا «روشن» ظاهر شود.

۵.۱۱.۱۲ زنگ دستگاه

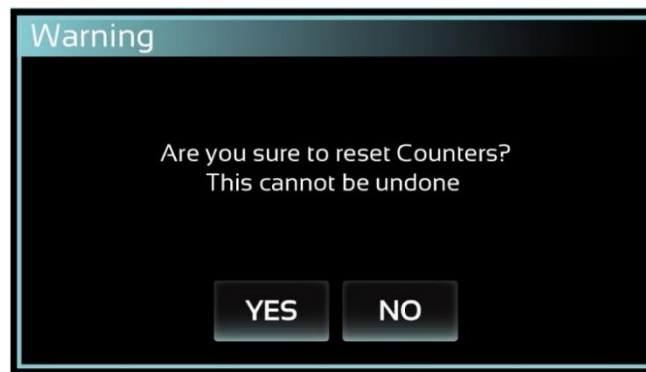
با فشردن کلید **Buzzer ON** و نگه داشتن آن تا هنگام ظاهر شدن عبارت «خاموش» یا «روشن» می توان زنگ دستگاه را فعال/ غیر فعال کرد.

۵.۱۱.۱۳ شمارنده ها

وقتی **Buzzer ON** فشرده شود، صفحه زیر نمایش داده خواهد شد:



در این صورت، می توان شمارنده را با فشار دادن کلید **RESET COUNTERS** به تنظیمات اولیه آن باز گرداند. دستگاه درخواست تأیید این عملیات را خواهد کرد:



چنانچه **YES** را فشار دهید تمام شمارنده ها و برنامه ریزی نگهداری و/یا زنگ بازتولید رزین به تنظیمات اولیه باز می گردد. در غیر این صورت باید **NO** فشار داده شود.

OK را فشار دهید تا به منوی قبل باز گردید. کل دورهای دستگاه با **Lifetime counters: 100000** نشان داده می شود و قابل برگشت به تنظیمات اولیه نیست.

۵.۱۱.۱۴ روشن/خاموش کردن خودکار

عملکرد روشن/خاموش خودکار دستگاه را می توان فعال/غیر فعال کرد. با لمس بخشی از صفحه نمایش که دکمه **Auto on off** در آن و در ناحیه «روشن/خاموش خودکار» قرار دارد، صفحه زیر به نمایش در می آید:



می توان زمان مطلوب روشن یا خاموش را با انتخاب روز، ساعت و دقیقه و استفاده از کلیدهای **+** یا **-** تنظیم کرد. با فشردن **SYNCHRONIZE** تنظیمات به تمام روزهای هفته انتقال می یابد. سپس می توان روز نهایی را با تنظیم زمان بر روی 00-00 تعیین کرد. برای فعال کردن عملکرد خودکار خاموش/روشن دستگاه، دکمه **ON** را فشار داده و آنقدر نگهدارید تا عبارت «روشن» یا «خاموش» درج شود. سپس با فشردن کلید **OK** به منوی قبل باز می گردید.

۵.۱۱.۱۵ رمزگذاری

دستگاه با رمز 13579 ارائه می شود. می توان این رمز دسترسی به منوی کاربر را فعال/غیر فعال و یا اصلاح کرد. در ناحیه **PASSWORD** کلید **OFF** را فشار دهید. صفحه زیر نمایان خواهد شد:



برای مشاهده متن هنگام تایپ آن  را فشار دهید. رمز قدیمی را وارد و در نهایت  را فشار دهید. سپس با استفاده از حروف، فاصله و/یا اعداد رمز جدید را وارد کنید. در این حالت اگر کلید  را بزنید بدون ذخیره رمز جدید به منوی قبل باز می گردید و یا بالعکس اگر  را فشار دهید رمز جدیدتان ذخیره خواهد شد. کلید  را بزنید تا به منوی قبل باز گردید. برای فعال/غیر فعال کردن رمز، کلید  را فشرده و آنقدر نگه دارید تا عبارت «روشن» یا «خاموش» درج شود.

۵.۱۱.۱۶ تنظیم فشار

می توان فشار آب ورودی را به مقدار صحیح 3 بار (0.3 مگاپاسکال) تنظیم کرد. با فشردن کلید  صفحه زیر نمایان می شود:



بخش  را بدون نگهدارنده فیلتر فشار دهید. فشار شبکه ورودی نمایش داده خواهد شد. تنظیم کننده فشار را به پایین کشیده و در جهت حرکت عقربه های ساعت بچرخانید تا مقدار آن را کم کنید، در جهت خلاف عقربه های ساعت آن را افزایش دهید و مراحل را تکرار کنید تا زمانی که مقدار 3 بار (0.3 مگاپاسکال) در حالت توقف دستگاه حاصل شود.

5.12 برنامه ریزی فنی

این بخش از منو منحصرراً برای تکنسین مجاز نصب است. تغییر حتی یک مقدار تعیین شده موجب به خطر افتادن عملکرد صحیح دستگاه خواهد شد. برای ورود به منوی فنی از صفحه اصلی



وقتی کلید  فشرده شود، دستگاه خاموش می شود اما واحد کنترل روشن می ماند و صفحه زیر نمایش داده می شود:



کلید  را فشار دهید تا وارد منوی فنی شوید و رمز را وارد کنید. صفحه زیر نمایان خواهد شد:

پس از درج صحیح رمز، منوی تکنسین در صفحه نشان داده خواهد شد.

در منوی تکنسین تغییری ایجاد نکنید. هرگونه تغییر باید توسط تکنسین مجاز صورت گیرد.

6. نگهداری

برای عملکرد صحیح دستگاه، دستورالعمل های نگهداری زیر را رعایت کنید:

6.1 قوانین ایمنی

دستگاه را در معرض افشانه های آب قرار ندهید. برای تمیز کردن دستگاه آن را در آب فرو نبرید. برای خاموش کردن دستگاه، اهرم کلید تک پل شبکه برق را در وضعیت خوابیده 0 قرار دهید و قبل از اجرای عملیات سرویس/ تمیزکاری شیر قطع کن آب را ببندید. در صورت اختلال در عملکرد دستگاه، تلاش نکنید آن را به تنهایی تعمیر کنید و فوراً با بخش خدمات فنی تماس بگیرید. اگر کابل تغذیه دستگاه آسیب دید، فوراً دستگاه را خاموش کنید، آب را قطع کنید و با بخش خدمات فنی تماس بگیرید. به تنهایی اقدام به تعویض کابل آسیب دیده نکنید. هنگامی اقدام به تمیز کردن و سرویس دستگاه نمائید که دستگاه سرد باشد و ترجیحاً از دستکش برای محافظت استفاده کنید.

6.2 تمیز کردن دستگاه

 **هشدار:** برای گرفتن بهترین نتیجه و مطابق با دستورالعمل ها، آب درون بویلر و لوله ها را در هر بار استفاده روزانه از دستگاه تعویض کنید.

در اینجا توصیه هایی گویا بیان شده است. برنامه تمیز کردن و نگهداری بستگی به نحوه استفاده از دستگاه دارد.

پس از هر بار استفاده از دستگاه:

- 1) نازل بخار را تمیز کنید.
- 2) نگهدارنده فیلتر و فیلترها را تمیز کنید.

بطور روزانه:

- 1) توری نگهدارنده فنجان و تشتک تخلیه را تمیز کنید.
- 2) بدنه را تمیز کنید.
- 3) واشر گروپ را با برس موجود تمیز کنید (شکل 07).
- 4) گروپ را به شکل زیر بشوئید: نگهدارنده فیلتر را به فیلتر کور عرضه شده در گروپ محکم کرده (شکل 09؛ pos 12) و خروجی را چند بار راه اندازی کنید.
- 5) نگهدارنده فیلتر و فیلترها را درون آب داغ چند دقیقه ای فرو برده تا روغن قهوه از بین برود و با یک پارچه یا اسفنج آن را از بین ببرید.

هنگام شستن و تمیز کردن دستگاه از مواد شوینده یا سمباده استفاده نکرده و فقط از محصولات خاص دستگاه های قهوه ساز کمک بگیرید. بدنه دستگاه را با استفاده از پارچه ای خیس و/یا شوینده های خنثی بشوئید و به خوبی سطوح آن را قبل از اتصال مجدد به برق خشک کنید. برای شستن توری نگهدارنده فنجان و تشتک تخلیه از آب استفاده کنید.

6.3 ترموستات ایمنی؛ بارگذاری دستی

⚠ هشدار: عملیات زیر صرفاً خطاب به یک تکنسین مورد تأیید سازنده است.

هنگام کار دستگاه، اگر مقاومت بویلر بیش از حد گرم شود، ترموستات ایمنی به جریان می افتد و برق را قطع می کند تا مانع از آسیب بیشتر به بویلر شود. برای برگرداندن دستگاه به حالت قبل، اختلالی را که موجب فعال شدن ترموستات شده برطرف کنید و دکمه قرمز رنگ (RESET) را برای بازگشت به حالت نرمال فشار دهید (شکل 08؛ بخش D).

6.4 دفع صحیح محصول

(زباله الکتریکی و الکترونیکی)

(قابل اعمال در کشورهای عضو اتحادیه اروپا و کشورهایی که سیستم هایی تفکیک شده برای جمع آوری زباله دارند).



علامت درج شده بر روی محصول یا اسناد آن نشان می دهد که باید محصول را با زباله های خانگی دیگر در پایان چرخه عمر آن دفع کرد. برای پرهیز از هرگونه آسیب به محیط یا سلامت که بر اثر دفع ناصحیح زباله بوجود می آید، از مصرف کننده خواسته می شود این محصول را از انواع دیگر زباله جدا نموده تا با بازیافت مسئولانه آن به تداوم بی خطر چرخه منابع مواد کمک کند.

از مصرف کنندگان خانگی تقاضا می شود تا با تماس با فروشنده یا نمایندگی منطقه اطلاعات مربوط به جمع آوری تفکیک شده زباله و بازیافت این نوع محصول را کسب نمایند.

از مصرف کنندگان تجاری نیز تقاضا می شود تا با تماس با عرضه کننده محصول از جزئیات شرایط قرارداد خرید اطلاع یابند.

این محصول را نمی توان با زباله های تجاری دیگر دفع کرد.

7. عیب یابی

مشکل	تشخیص / راه حل	توصیه
از لوله مخصوص بخار توزیع نمی شود.	نازل لوله بخار مسدود شده است. با استفاده از یک سنجاق آن را باز کنید. این امر به خاطر وارد کردن سر نازل به درون شیر است.	پس از هر بار استفاده نازل بخار را تمیز کنید.
نگهدارنده فیلتر نشستی دارد.	دلایل احتمالی: 1. واشر گروپ فرسوده شده یا پوسته گرفته است. 2. نگهدارنده فیلتر بطور ناصحیحی روی گروپ سوار شده است.	با برس موجود تمیز کنید. در صورت تکرار مشکل، با تکنسین مجاز تماس بگیرید.
نگهدارنده فیلتر روی رینگ اتصال به خوبی قرار نمی گیرد.	شاید این مشکل به خاطر میزان بیش از حد قهوه در نگهدارنده فیلتر ایجاد شده باشد.	میزان قهوه درون نگهدارنده فیلتر را کم کنید.
وضعیت بد نگهدارنده فیلتر پس از قرار گرفتن روی دستگاه	پس از قرار گرفتن بر روی گروپ، دستگیره نگهدارنده فیلتر بیش از حد به سمت راست چرخیده است. واشر گروپ فرسوده است.	با تکنسین مجاز تماس بگیرید تا واشر گروپ را تعویض کند.
جریان قهوه کمتر از حد نرمال است.	قهوه قطره قطره بیرون می آید. زمان توزیع خیلی زیاد است و کیفیت قهوه مطلوب نیست. کفی سیاه رنگ روی آن شکل گرفته است. دلایل احتمالی: 1. قهوه بیش از حد خرد شده است. 2. قهوه درون نگهدارنده فیلتر به شدت به سمت پایین فشرده شده است. 3. در نگهدارنده فیلتر قهوه زیادی ریخته شده است. 4. سر نازل گروپ مسدود است. 5. فیلتر درون نگهدارنده فیلتر مسدود است. 6. فشار پمپ پایین است (>9 بار – 0.9 مگاپاسکال) یا صفر	در صورت بروز مسائل 1، 2 یا 3 می توان قضیه را با تنظیم میزان خرد شدن قهوه و/یا دوز قهوه حل کرد. در صورت بروز مسئله 4-6 باید به تکنسین رجوع کرد. در صورت بروز مسئله 5 فیلتر را تمیز کنید یا آن را تعویض کنید.
جریان قهوه بیش از حد است.	قهوه خیلی سریع توزیع می شود و کف روی آن روشن تر از معمول است. دلایل احتمالی: 1. قهوه خیلی درشت خرد شده است. 2. قهوه درون نگهدارنده فیلتر به اندازه کافی به سمت پایین فشرده نشده است. 3. قهوه بسیار کمی درون نگهدارنده فیلتر وجود دارد. 4. فشار پمپ زیاد است (<10 بار – 1 مگاپاسکال)	در موارد 1-2-3 میزان خردشدگی و/یا دوز قهوه را اصلاح کنید. در مسئله 4 باید به تکنسین رجوع کرد.
قهوه توزیع شده بیش از حد سرد است.	دلایل احتمالی: 1. فنجان ها سرد هستند. 2. نگهدارنده های فیلتر سرد هستند. 3. قهوه ها بیش از حد خرد شده اند. 4. مدار آب دستگاه کثیف شده است (آهک زدگی) 5. فشار بویلر زیر 0.8 بار است (0.08 مگاپاسکال) 6. گروپ سرد است.	در صورت بروز مسئله 1 از گرم کننده های فنجان استفاده کنید. در صورت بروز مسئله 2 نگهدارنده فیلتر را روی گروپ نگهدارید. در صورت بروز مسئله 3 میزان خردشدگی قهوه را تنظیم کنید. در صورت بروز مسائل 4-5-6 با یک تکنسین مجاز تماس بگیرید.

برای بررسی شیر تخلیه، با تکنسین مجاز تماس بگیرید. در عین حال، تا آمدن تکنسین برای استفاده از دستگاه شیر بخار را باز کنید (شکل 01؛ بخش 1). فشار بویلر به صفر خواهد رسید که منجر به فعال شدن مقاومت و افزایش دما می گردد. این عملیات را بطور روزانه هنگام روشن کردن دستگاه انجام دهید.	قهوه توزیع شده گرم است. فشار واقعی نیست. بار (0.12 – 0.1 مگاپاسکال) باشد. در این صورت، مقدار فشار واقعی نیست.	قهوه توزیع شده گرم است.
در صورت بروز مسئله 1، با تکنسین مجاز تماس بگیرید. در صورت بروز مسائل 2-3 شرایط خنک سازی دستگاه را احیا کنید.	دلایل احتمالی: 1. فشار بویلر بیش از 1.3 بار (0.13 مگاپاسکال) است. 2. چیزی روی دستگاه قرار گرفته که مانع از خنک شدن آن می گردد. 3. دستگاه در موقعیتی نصب شده که امکان چرخش هوا در آن وجود ندارد.	قهوه توزیع شده بیش از حد داغ است.
با تکنسین مجاز تماس بگیرید.	دوز تعیین شده قهوه رعایت نشده است و خروجی بی وقفه است.	کلید توزیع قهوه پس از انتخاب شدن روشن و خاموش می شود.
برای مسئله 1، کمی بررسی کنید. برای مسئله 2 با تکنسین تماس بگیرید.	1- بررسی کنید که شبکه آب در جریان و شیر متصل به شبکه باز باشد. 2- ناهنجاری به خاطر نبود آب درون بویلر رخ داده است.	تمام چراغ های صفحه کلید روشن و خاموش می شوند و قهوه ساز کاملاً مسدود شده است.
کلید تولید قهوه را بدون نگهدارنده فیلتر انتخاب کنید و اطمینان حاصل کنید که جریان آب پیوسته است. اگر جریان پیوسته باشد، مشکل این است که: الف) قهوه بیش از حد خرد شده است. ب) نگهدارنده فیلتر مسدود است. در این صورت، نگهدارنده فیلتر را درون آب داغ با قرص های شوینده خاص وارد کنید. در موارد دیگر به تکنسین مجاز مراجعه کنید.	قهوه بیرون نمی آید و کلید دوز انتخابی در حال چشمک زدن است.	قهوه بیرون نمی آید.
مورد 1 با تنظیم صحیح خرد کننده قهوه قابل حل است. در صورت بروز مسئله 2، نگهدارنده فیلتر را تمیز کنید و یا فیلتر را تعویض نمایید. در صورت بروز موارد 3-4، باید با تکنسین تماس بگیرید.	دلایل احتمالی: 1. قهوه بیش از حد خرد شده است. 2. بخش داخلی نگهدارنده فیلتر کثیف است یا فیلتر آسیب دیده است. 3. خرد کن قهوه فرسوده شده است. 4. فشار پمپ زیاد است (< 10 بار – 1 مگاپاسکال).	قهوه در کف فنجان ته نشین می شود.



راه های ارتباطی با واحد خدمات پس از فروش ماه تک



www.mahtackservice.ir



[@Mahtackbot](https://t.me/Mahtackbot)



[Mahtackservice](https://www.instagram.com/Mahtackservice)

